

ALLIED
TU ALIADO EN EL HOGAR

VENTILADOR TORRE SIN ASPAS



	PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE DEPENDE DE TODOS
	Proteja el medio ambiente: no deseché los equipos eléctricos o electrónicos en la basura doméstica. Por favor devuelva cualquier equipo eléctrico que ya no use a los puntos de recogida designados. Esto ayuda a evitar los posibles efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud humana causados por la eliminación incorrecta de los aparatos eléctricos y electrónicos. Esto contribuirá al reciclaje y a otras formas de reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Infórmese en sus autoridades locales acerca de la ubicación de los lugares de recolección de aparatos electrónicos para su reciclaje.

ALLIED
SU ALIADO EN EL HOGAR



Descubre más productos
ingresando a nuestra web
www.allied.com.uy

ALLIED
TU ALIADO EN EL HOGAR

MOD. AL-BF80

MANUAL DE USO

ANTES DEL PRIMER USO

Lea y siga todas las instrucciones de este manual, incluso si siente que está familiarizado con los productos, y busque un lugar para tenerlo a mano para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto por primera vez, incluso si está familiarizado con este tipo de productos. Las precauciones de seguridad aquí incluidas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se cumplen correctamente. Asegúrese de comprender todas las instrucciones y advertencias. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas, junto con la información de la garantía, el recibo de compra y la caja original. Siga siempre las precauciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de accidentes cuando utilice un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:

- Voltaje: asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente y la frecuencia del circuito correspondan al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación del aparato.

- Agua: para protegerse contra incendios y descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el ventilador en agua u otros líquidos, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de tener las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el ventilador. No utilice el ventilador al aire libre ni sobre superficies mojadas. Protéjalo de salpicaduras de líquidos.

- Daños: Revise periódicamente el cable de alimentación para detectar posibles daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, sus centros de servicio autorizados o personal debidamente cualificado para evitar cualquier peligro.

¡ADVERTENCIA! No levante ni utilice el ventilador si el cable de alimentación, el enchufe o la carcasa están dañados, o después de que haya funcionado mal o se haya caído o dañado de cualquier manera. Si está dañado, póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente para obtener asesoramiento.

Proteja el cable de alimentación:

- No utilice el ventilador con el cable enrollado; desenróllelo siempre por completo.

- No retuerza ni doble el cable, ni permita que entre en contacto con superficies calientes.

- No ejerza presión sobre el cable en el punto donde se conecta al producto.

- Nunca transporte el ventilador sujetándolo por el cable.

- Coloque el cable lejos de zonas de paso para que nadie tropiece con él.

- No pase el cable por debajo de alfombras ni lo cubra con tapetes o alfombrillas.

¡ADVERTENCIA! Sin cable alargador ni temporizador: no utilice este ventilador con un cable alargador, un adaptador de enchufe, un temporizador externo ni un dispositivo de control de velocidad independiente.

Conexión: para insertar el enchufe, sujételo con firmeza y guíelo hasta una toma de corriente independiente. No utilice más de un aparato eléctrico al mismo tiempo en la misma toma de corriente.

Desconexión: No utilice el interruptor principal ni el interruptor de encendido/apagado como único medio para desconectar la alimentación eléctrica. Desenchufe siempre el ventilador de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo, repararlo, moverlo o guardarlo. Sujete el enchufe y retírelo de la toma; no tire del cable para desconectarlo.

Accesorios: El uso de accesorios no recomendados en este manual puede provocar lesiones o peligros.

DCR: A menos que su hogar ya esté equipado con un dispositivo de corriente residual (interruptor de seguridad), le recomendamos instalar un DCR con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA para proporcionar una protección de seguridad adicional al utilizar aparatos eléctricos. Consulte a su electricista para obtener asesoramiento profesional.

Enrollar el cable: Si enrolla el cable de alimentación, evite las curvas cerradas, ya que podrían dañar el cable.

Solo para uso doméstico: Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores. No es adecuado para uso comercial, industrial o en exteriores. No lo utilice para fines distintos a los previstos y utilícelo únicamente según se describe en este manual. Cualquier otro uso puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

No usar solo con ropa: Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores. No es adecuado para uso comercial, industrial o en exteriores. No lo utilice para fines distintos a los previstos y utilícelo únicamente según se describe en este manual. Cualquier otro uso puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

No secar ropa: No utilice este ventilador como secadora.

Responsabilidad: No asumimos ninguna responsabilidad por los daños o lesiones personales causados por el uso indebido del producto y/o el incumplimiento de estas instrucciones.

Restricción de uso: Este ventilador no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Niños: este ventilador no es un juguete. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con él. Es necesario supervisar de cerca a los niños cuando utilicen cualquier aparato o se encuentren cerca de él.

¡ADVERTENCIA! ¡No lo deje sin vigilancia durante su uso! Apáguelo y desenchúfelo siempre que no lo utilice, si lo deja sin vigilancia y antes de limpiarlo y guardarlo.

Ubicación: coloque el ventilador sobre una superficie seca, plana y estable para evitar que se vuelque.

Mantenga la parte superior despejada: No coloque nada encima del ventilador.

Montaje adecuado: No utilice el ventilador hasta que esté completamente montado con todas las piezas.

¡ADVERTENCIA! NO utilice el ventilador en las siguientes zonas:

- Cerca de una llama abierta, un quemador caliente, un horno u otra fuente de calor intenso.

- Sobre una superficie blanda (como una alfombra) o donde pueda volcarse durante su uso.

- Al aire libre o en áreas con alta humedad sin ventilación adecuada (como en un baño, área de lavandería, cerca de un fregadero, lavadora, piscina o cualquier fuente de agua).

- Cerca de cortinas o en rincones estrechos, para disfrutar del máximo flujo de aire.

- Junto a un ambientador o producto similar, o directamente al lado de estos.

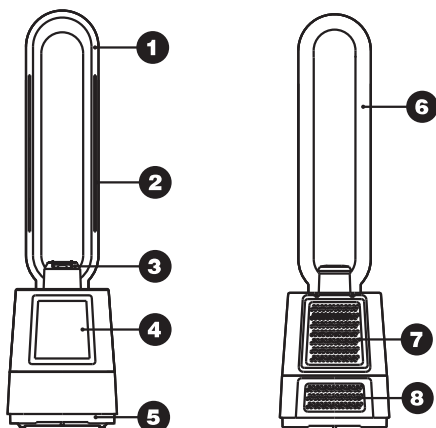
- En áreas donde se almacena pintura, gasolina, etc. y existe riesgo de explosión o incendio por gases inflamables, o en áreas donde se pulverizan sustancias.

¡PRECAUCIÓN! Seguridad personal: Evite el contacto con las piezas móviles. Nunca introduzca los dedos, lápices ni ningún otro objeto a través de las rejillas o la carcasa cuando el ventilador esté en funcionamiento. Mantenga el cabello y la ropa suelta alejados del ventilador cuando esté en uso.

Exposición al aire frío: No es recomendable exponer a las personas, especialmente a los bebés y a las personas mayores, a una corriente continua de aire frío.

Flujo de aire libre: Asegúrese de que nada bloquee la salida y la entrada de aire. No introduzca objetos extraños en la abertura, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

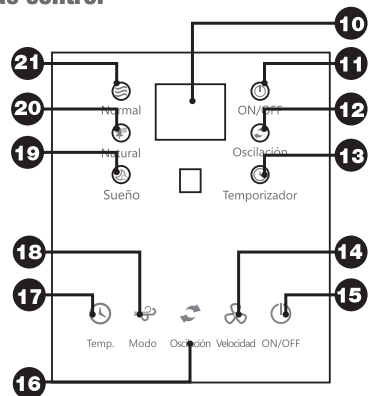
Descripción general del producto



1. Carcasa delantera
2. Salida de aire
3. Soporte para el control remoto
4. Panel de control
5. Base
6. Carcasa trasera
7. Rejilla del filtro
8. Entrada de aire

Nota: Debido a la mejora continua del producto, las imágenes e ilustraciones de este manual pueden variar ligeramente con respecto al producto adquirido. Todas las imágenes de este manual son solo para fines de referencia. Las piezas no se muestran necesariamente a escala.

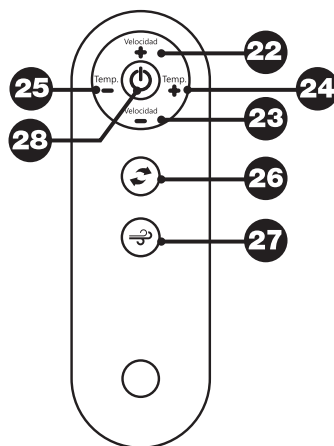
Panel de control



10. Pantalla
11. Indicador de encendido
12. Indicador de oscilación
13. Indicador del temporizador

14. Botón de velocidad
15. Botón de encendido
16. Botón de oscilación
17. Botón del temporizador
18. Botón de modo
19. Indicador de modo de suspensión
20. Indicador de modo natural
21. Indicador de modo normal

Control remoto



22. Botón de + velocidad
23. Botón de - velocidad
24. Botón de + temporizador
25. Botón de - temporizador
26. Botón de oscilación
27. Botón de modo
28. Botón de encendido

Especificaciones técnicas

Potencia	80W
Voltaje y frecuencia	230V - 50-60Hz
Temporizador	8 horas
Velocidades del ventilador	3
Dimensiones (mm) (aprox.)	965 (Al) x 230 (An) x 230 (Pr)
Peso (kg) (aprox.)	3.4

CLASE II - APARATO CON DOBLE AISLAMIENTO

Este símbolo indica que el aparato ha sido diseñado de tal manera que no requiere una conexión de seguridad a tierra.

La marca RCM (Regulatory Compliance Mark) indica que el producto cumple con las directrices pertinentes de la ACMA, así como con los requisitos gubernamentales correspondientes para la seguridad de los dispositivos eléctricos.

Esta marca indica que el aparato es apto para su uso en climas tropicales con temperaturas ambientales de entre 18 °C y 43 °C.

Cumplimiento

Este aparato ha sido sometido a pruebas exhaustivas y cumple todos los requisitos establecidos por las normas AS/NZS 60335.1 y AS/NZS 60335.2.80.

Eliminación responsable

Los materiales de embalaje son reciclables. Deséchelos de manera responsable para su reciclaje.

Al final de su vida útil, desactive el aparato desenchufándolo de la toma de corriente y cortando el cable de alimentación. No tire este aparato con la basura doméstica. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden tener un efecto perjudicial para el medio ambiente y la salud humana si se desechan de forma inadecuada. Respete las normativas locales relativas a la eliminación de productos eléctricos de consumo y deséchelos de forma adecuada para su reciclaje.

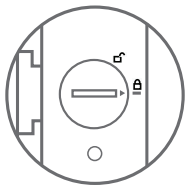
Filtro: si el filtro está sucio, recomendamos sustituirlo por uno nuevo. El filtro se encuentra detrás de la rejilla de entrada de aire. Póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente para solicitar piezas de repuesto.

Almacenamiento: Fuera de temporada, guarde el ventilador limpio y seco en un lugar seguro y seco, protegido del polvo. Recomendamos utilizar la caja de cartón original para su almacenamiento. También puede colocar una bolsa de plástico grande o una sábana o toalla vieja sobre el aparato limpio para protegerlo del polvo.

Servicio técnico/repación: Aparte de la sustitución ocasional de las pilas del mando a distancia (véase la página 13), el aparato no requiere mantenimiento y no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente desmontarlo, repararlo ni modificarlo. No utilice el ventilador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si funciona de forma anómala. En caso de daños o mal funcionamiento, o si el cable está dañado, haga que el aparato sea reparado únicamente por personal cualificado, o póngase en contacto con la línea de asistencia posventa para obtener asesoramiento sobre la reparación o sustitución.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Si la batería del control remoto está agotada, es necesario insertar una nueva batería de litio Cr2025 (o equivalente). Siga las instrucciones que se indican a continuación, tal y como se ilustra.



1. Dé la vuelta al control remoto; el compartimento de la batería se encuentra en la parte posterior. Gire la tapa de la batería en sentido antihorario con una moneda o un destornillador plano, hasta que la marca ► de la tapa haya pasado de la marca de bloqueo ☐ y se haya alineado con la marca de desbloqueo ☐ de la parte posterior del control remoto.

2. Retire la batería antigua del control remoto e inserte una nueva del mismo tipo.

3. Coloque la tapa de la batería y gírela en sentido horario para que la marca ► de la tapa quede alineada con la marca ☐ de la parte posterior del control remoto.

ADVERTENCIA: ¡MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

El control remoto contiene una pila de botón en su interior. Esta pila es peligrosa. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños (tanto si son nuevas como usadas). Ingerirla o introducirla en cualquier parte del cuerpo puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingestión.

Este producto ha sido diseñado para que los niños pequeños no puedan acceder a la pila de botón, ya que la tapa del compartimento de la pila está asegurada con un tornillo o un cierre mecánico. Asegúrese siempre de que el compartimento esté bien cerrado antes de utilizarlo.



Otras precauciones con las baterías

- No abra las baterías ni las cortocircuite.
- No mezcle diferentes tipos de baterías. Debido al mayor riesgo de fuga, se deben retirar las baterías vacías. Las baterías también deben retirarse del control remoto si no se utiliza durante largos periodos de tiempo.
- Deseche las baterías solo cuando estén completamente descargadas.
- Nunca arroje las baterías al fuego ni las someta a altas temperaturas.
- Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Deséchelas de acuerdo con la normativa legal.

Primeros pasos

Antes del primer uso

- Desembalaje: este producto ha sido embalado para protegerlo contra daños durante el transporte. Desembale el aparato y guarde la caja y los materiales de embalaje originales en un lugar seguro. Esto ayudará a evitar daños si es necesario transportar el producto en el futuro, y podrá utilizarlo para guardar el aparato cuando no lo utilice. En caso de que deba desecharse, recicle todos los materiales de embalaje siempre que sea posible.

- Eliminación segura del embalaje: el envoltorio de plástico puede suponer un riesgo de asfixia para los bebés y los niños pequeños, por lo que debe asegurarse de que todos los materiales de embalaje estén fuera de su alcance y se eliminen de forma segura.

- Revise el cable de alimentación: desenrolle el cable hasta su longitud máxima. Inspeccione el cable de alimentación y el enchufe, así como todas las demás partes del aparato, para detectar posibles daños visibles. No utilice el aparato si algo parece estar dañado o no funciona correctamente. En caso de daños, póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente utilizando los datos que figuran al final de la página.

- Lea las instrucciones: asegúrese de haber leído y comprendido todas las instrucciones y advertencias de este manual. Consulte la descripción general del producto, páginas 2-3, para familiarizarse con el producto e identificar todas las piezas. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.

- Montaje: no es necesario montarlo, ya que el ventilador viene completamente montado.

- Preparación del control remoto: El calentador viene con un control remoto que funciona con una pila de botón (CR2025, incluida en el interior). Retire la película aislante del lateral del control remoto antes de utilizarlo. Consulte la página para obtener información sobre cómo insertar una pila nueva cuando se agote la suministrada.

INSTRUCCIONES

Conexión y encendido

- Coloque el ventilador de torre sobre una superficie seca, nivelada y estable para evitar que se vuelque durante su funcionamiento.

- Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente independiente y encienda la toma. El indicador de encendido se iluminará en el panel de control.

- **Nota:** No utilice más de un aparato eléctrico al mismo tiempo en la misma toma de corriente.

Uso del panel de control (véase la página 3)

Presione el botón ON/OFF para encender el ventilador. El ventilador comenzará a soplar aire y la velocidad predeterminada (6) se mostrará en el panel de visualización. Cuando el ventilador esté funcionando, presione de nuevo el botón POWER para detener su funcionamiento.

Configuración del temporizador

El ventilador tiene un temporizador que puede configurar para que se apague después de un tiempo determinado (entre 1 y 8 horas, ajustable en intervalos de una hora).

Presione el botón Temp. varias veces para configurar el periodo de tiempo (de 1 a 8 horas) tras el cual desea que se apague el ventilador. En el panel de visualización aparecerá el periodo de tiempo que haya configurado: 1H > 8H.

Para cancelar el temporizador, apague y vuelva a encender el ventilador. Cuando el ventilador esté funcionando en modo temporizador, presione el botón Temp. y el tiempo restante parpadeará en la pantalla.

Ajuste de la velocidad del flujo de aire

El ventilador tiene un total de 3 velocidades de flujo de aire. Presione estos botones repetidamente para alternar entre las velocidades 1-3 en modo Normal, y baja (1), media (2) y alta (3) en los modos Natural y Sueño.

Configuración de la función de oscilación

Presione el botón  para activar la oscilación. Se iluminará la luz indicadora SWING. Para desactivar la oscilación, presione el botón SWING nuevamente.

Ajuste del modo

Puede elegir entre los modos Normal, Natural y Sueño cuando utilice este ventilador. Al encenderlo, el ventilador se pondrá en marcha automáticamente en el modo Normal.

Para cambiar de modo, pulse repetidamente el botón MODO (↔). Las luces indicadoras correspondientes se iluminarán a medida que vaya cambiando entre Normal > Natural > Sueño.



Normal

Modo Normal: el ventilador funcionará de forma continua a la velocidad seleccionada (de 1 a 3).



Natural

Modo Natural: este modo está diseñado para imitar una brisa natural, variando la velocidad del viento. En el modo natural alto (3), el ventilador alternará entre velocidades altas. En el modo natural medio (2), el ventilador alternará entre velocidades medias. En el modo natural bajo (1), el ventilador alternará entre velocidades bajas. Presione el botón (⊗) para ajustar entre los modos natural alto, medio y bajo.



Sueño

Modo Sueño: En el modo Sueño alto (3), el ventilador funcionará durante media hora, antes de bajar al modo Sueño medio (2), que funcionará durante media hora antes de pasar al modo Sueño bajo (1). Presione el botón (⊗) para ajustar manualmente entre los modos Sueño alto, medio y bajo.

Uso del control remoto (consulte la página 3)

Para su comodidad, los botones del panel de control del ventilador funcionan igual que los del control remoto. Cada vez que presione un botón, se emitirá un pitido.

- Maneje el control remoto con cuidado; no lo deje caer ni lo lance. Para una mejor recepción de la señal, apunte el control remoto hacia el receptor de infrarrojos, que se encuentra en la parte inferior de la pantalla LED. (El control remoto también puede funcionar cuando se coloca sobre el panel de control). Cuando el ventilador esté oscilando, utilice el control remoto en un ángulo de hasta 45°.

- Asegúrese de que nada obstruya la trayectoria de la señal.

- Cuando utilice el control remoto por primera vez, retire la película aislante del lateral del control remoto.

- Para obtener información sobre cómo insertar y sustituir las pilas, consulte la página 6.

- Cuando el ventilador se encienda por primera vez, sonará un zumbido y se iluminará la luz indicadora de encendido. A continuación, entrará en modo de espera.

Consulte las páginas 6-7 para obtener más información importante sobre la seguridad de las pilas.

ENCENDIDO ⏻

Presione el botón POWER cuando el aparato esté en modo de espera para cambiar la unidad al modo de funcionamiento. El zumbador sonará cuando se presione este botón por primera vez. El ventilador se pondrá en marcha, funcionando en la velocidad 6. Cuando el aparato esté encendido, presione de nuevo el botón POWER para apagar el ventilador. El ventilador se detendrá y todas las luces indicadoras de funcionamiento y pantallas (excepto la luz indicadora de encendido) se apagarán.

TEMPORIZADOR Timer - Timer +

Cuando la máquina esté encendida, presione las teclas Timer- y Timer+ para configurar un temporizador. Se puede configurar de 1 a 8 horas, en incrementos de una hora. Cuando el temporizador finalice, el ventilador se apagará automáticamente. Cuando el ventilador esté funcionando en modo temporizador, presione el botón TIMER y el tiempo restante parpadeará en la pantalla.

MODO ↔

Presione esta tecla repetidamente para desplazarse por los modos: normal, natural y sueño (consulte la página 4 para obtener más información). A continuación, este ciclo se repetirá.

OSCILACIÓN ↺

Presione esta tecla para iniciar/detener la oscilación del ventilador.

VELOCIDAD ⊗

Los botones de velocidad se pueden utilizar para

aumentar/disminuir la velocidad del viento del ventilador. Presione estos botones repetidamente para alternar entre las velocidades 1-3 en modo normal y las velocidades 1-3 en los modos natural y sueño.

PREGUNTAS FRECUENTES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su ventilador no funciona o si tiene cualquier otro problema con el aparato, consulte la lista de preguntas que aparece a continuación para conocer las posibles causas y soluciones a los problemas más comunes. Muchos problemas se pueden resolver fácilmente sin necesidad de llamar al servicio técnico. Si las sugerencias que se indican a continuación no le ayudan a resolver el problema, póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente para que le asesoren o le programen una visita del servicio técnico. Pero antes de llamar al servicio técnico, asegúrese de que su ventilador está correctamente montado y conectado a la fuente de alimentación.

Asegúrese de que el ventilador esté apagado y desenchufado antes de solucionar el problema.

PROBLEMA

El ventilador no funciona aunque esté correctamente conectado, encendido y la toma de corriente funciona.

POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

- Compruebe y asegúrese de que la salida de aire esté limpia. Utilice un cepillo limpio y seco (o el accesorio de cepillo de la aspiradora) para limpiar el polvo o la suciedad de la abertura, si es necesario.

- Compruebe y asegúrese de que nada bloquea la entrada de aire.

- Asegúrese de que el ventilador esté colocado sobre una superficie nivelada.

PROBLEMA

El flujo de aire es lento.

POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

Compruebe y asegúrese de que nada bloquee la entrada o salida de aire. Limpie las rejillas, si es necesario.

PROBLEMA

¿Es necesario desmontar el aparato para guardarlo?

POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

No, guardarlo montado en su caja original significa que estará protegido del polvo hasta la próxima temporada. Si ya no tiene la caja original, coloque una bolsa de plástico grande o una sábana o toalla vieja sobre el aparato limpio para protegerlo del polvo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA!

- Antes de limpiar, realizar el mantenimiento o mover el ventilador, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.

- No sumerja el ventilador en agua u otros líquidos. No lo rocíe con líquidos. No permita que el agua gotee sobre o dentro de la carcasa del motor del ventilador.

- Nunca utilice gasolina, disolventes o limpiadores agresivos, abrasivos o alcalinos en el ventilador.

Carcasa del ventilador: Limpie la carcasa con un paño seco para eliminar el polvo y la suciedad. Utilice un paño ligeramente humedecido con jabón para eliminar las manchas difíciles, pero asegúrese de que el paño no esté demasiado mojado y tenga cuidado con las aberturas de aire. No permita que el motor u otros componentes eléctricos se expongan al agua. ¡No utilice limpiadores en aerosol! Después de la limpieza, seque bien antes de volver a utilizarlo.

Salida de aire: Utilice un cepillo suave para limpiar la abertura alrededor de la salida de aire. También puede pasar suavemente la boquilla de una aspiradora (cepillo suave) por la salida de aire para eliminar cualquier residuo que se haya acumulado dentro o sobre la unidad.

Entrada de aire: Retire la rejilla de entrada de aire y el filtro. Limpie la zona con un cepillo suave o con un accesorio adecuado para la aspiradora. La rejilla de entrada de aire se puede lavar con agua tibia. Asegúrese de que esté completamente seca antes de volver a instalarla.